

УКРАИНА
UKRAINE



О А О АЛЧЕВСКИЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ КОМБИНАТ"
JOINT STOCK COMPANY "ALCHEVSK IRON & STEEL WORKS"

A6814

94202 г.Алчевск, ул. Шмидта, 4
тел. : (06442) 9-23-14
факс: (06442) 9-43-47, 3-71-47

94202, Ukraine , Alchevsk , Schmidt str. 4,
Tel: (06442) 9-23-14
Fax:(06442) 9-43-47, 3-71-47

ЗАВОДСКОЙ СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА №
MILL'S QUALITY CERTIFICATE №

69380

Дата
Date

16.04.04

Лист из листов
Sheet 1 of 1 sheets

Свидетельство о приемочных испытаниях
Inspection certificate

EN 10204/3.1.B

| | | | |
|--------------------------|-----------------------------------|--|------|
| Контракт № Contract № | 2000-207/1пст- 026/0109-0у-997 | Заводской заказ № Manufacturer's production order № | 4135 |
|--------------------------|-----------------------------------|--|------|

Заказчик: Корпорация 'Индустриальный Союз Донбасса ' (ИСД)
для фирмы "Дуферко СА"

Customer: Corporation " Industrial Union of Donbass " for firm " DUFERCO SA "

Вагон №
RW-car №

65299125

LOT 2

| | | | |
|---|--|------------------------|---|
| Наименование товара: Description of goods: | горячекатаный стальной лист с обрезными кромками hot rolled steel plates with sheared edges | Стандарт: Standard: | ASTM A572/A572M ASTM A6/A6M плоскостность 50% ASTM A6/A6M |
| Марка стали Grade of steel | ASTM A572-50 | | |

PRIME HOT ROLLED ALLOYED STEEL PLATES WITH BORRON CONTENT 0.0015-0.030%

Состояние поставки:
Delivery condition:

горячекатаный
hot-rolled

| № позиц. Item | Номера плавков Cast № | Номера партий Test № | Размеры, мм Dimensions, mm | | | Количество товара, шт/мест Quantity/pcs | Теоретический вес,тн Theoretical weight,tn | |
|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|-------------------------------|-----------------|-----------------|--|---|--------|
| | | | Толщина Thickness | Ширина Width | Длина Length | | | |
| 10 | 6292 | 236 | 19.05 | 1829 | 6096 | 10 | 16,670 | |
| 10 | 6292 | 237 | 19.05 | 1829 | 6096 | 20 | 33,340 | |
| 11 | 6292 | 244 | 9.53 | 1829 | 6096 | 20 | 16,680 | |
| Total quantity (pcs): | | | 50 | | | Total theoretical weight (tn) : | | 66,690 |

Выплавка : мартеновский способ производства.
 Steelmaking process : open hearth furnaces.

Заводской сертификат качества №
 Mill's quality certificate №

69380

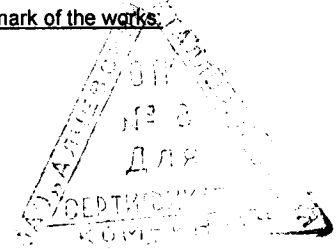
| Номер плавки Cast № | Химический состав, % Chemical composition, % | | | | | | | | | | V | Mo | Ti | As | Nb | B |
|------------------------|---|-----|----|--------|---|-------|----|----|--------|---|----|-----|----|----|----|---|
| | C | Mn | Si | S | P | Cr | Ni | Cu | Al | N | | | | | | |
| | X 100 | | | X 1000 | | X 100 | | | X 1000 | | | | | | | |
| 6292 | 18 | 107 | 27 | 27 | 9 | 9 | 5 | 7 | 5 | 8 | 16 | <20 | 5 | 9 | 10 | |

РЕЗУЛЬТАТЫ ИСПЫТАНИЙ TEST RESULTS

| № партии test № | Испытание на растяжение и ударный изгиб Tensile and impact test | | | | | | | | | | Изгиб Bend | | | | | | |
|--------------------|--|---------------------|---------------------------|--------------------------|-----------------------|--|--|--|---|----------------------------------|---------------|--|--|--|--|--|--|
| | Размеры образца D.m. of specimen | | Отбор образца Specimen | | | Температура испытаний Test temperature C° | Предел текучести Yield point, Reh Mpa | Предел прочности Tensile strength Rm, Mpa | Относ. удлинение Elongation Lo=200 % | Сужение Reduction of area Z % | | 1=(j) Энергия удара KU Impact energy 2=(j/sm²) Ударная вязкость KCU Impact strength 3=(%) Волокнистая составляющая Fibrous appearance 4= Твердость Hardness | | | | | |
| | толщина thickness, mm ∅ | ширина width, mm | Место, Location | Направление Direction | Положение Position | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | Значения 1 | 2 | 3 | Σn | | | | | | | | |
| 236 | 19.05 | 40 | | T | | +20 | 362 | 539 | 24.5 | | | | | | | | |
| | 19.05 | 40 | | T | | +20 | 362 | 545 | 24.0 | | | | | | | | |
| 237 | 19.05 | 40 | | T | | +20 | 362 | 543 | 24.0 | | | | | | | | |
| | 19.05 | 40 | | T | | +20 | 363 | 543 | 24.5 | | | | | | | | |
| 244 | 9.53 | 40 | | T | | +20 | 370 | 528 | 25.0 | | | | | | | | |
| | 9.53 | 40 | | T | | +20 | 352 | 527 | 25.0 | | | | | | | | |

Маркировка: сделано в Украине, марка стали, размеры, № плавки, № партии, MEXICO, 0271, тов. знак комбината.
 Marking: made in Ukraine, grade of steel, dimensions, cast №, test №, MEXICO, 0271, mark of the works.
 Клеймовка: № плавки, марка стали, тов. знак комбината, 0271 К, клей
 Hard stamp: cast №, grade of steel, mark of the works, 0271 К, stamp
 Цветная маркировка: одна красная полоса по торцу листа
 Color marking: one red strip on transversal edge of the plate

REVIEWED
 25.04.2004
 BV SURVEYOR
 P. BIDNIK

Подпись
 Signature  Штамп эксперта
 Expert's stamp